



**COMITATO PROVINCIALE
F.I.P.S.A.S.**
SEZIONE PROVINCIALE PIAZZA VERDI 14
39100 – BOLZANO

**LANDES KOMITEE
F.I.P.S.A.S.**
LANDESSEKTION VERDIPLATZ 14
39100 - BOZEN

Tel.0471/975332 – Fax 0471/977262
WWW.FIPSASBZ.IT
fipsasbolzano@tin.it

**PERMESSO PER L' ESERCIZIO DELLA PESCA
NELLE ACQUE ALL' INTERNO INDICATE**

**ERLAUBNIS ZUR AUSÜBUNG DER FISCHEREI
IN DEN ANGEFÜHRTEN GEWÄSSERN**

ABBINATO- VERBUNDEN

ALLA TESSERA FEDERALE

MIT DEM AUSWEIS

Nr.....

PER L'ANNO - FÜR DAS JAHR **2017**

Vers. 16-12-29

ELENCO ACQUE DA PESCA E NUMERO CORRISPONDENTE	VERZEICHNIS DER FISCHEREIGEWÄSSER MIT ENTSPRECHENDER NUMMIERUNG
7 /A Adige, da S. Valentino sino alla confluenza del torrente Ram	7/A Etsch: von St. Valentin a.d. Haide bis zum Zusammenfluss mit dem Rambach
7/B Adige, dal ponte a valle del depuratore di Glorenza al ponte di Spondigna (Hotel Post)	7/B Etsch: von der Brücke unterhalb des Klärwerkes in Glurns, bis zur Brücke der Staatstraße in Spondinig (Nähe Hotel Post)
7/C Adige, tratto mosca: Adige dalla confluenza del rio Ram, al ponte a valle del depuratore di Glorenza	7/C Etsch, Fliegenzone: vom Zusammenfluss Rambach bis zur Brücke unterhalb des Klärwerkes in Glurns
17 Fossa di Montechiaro	17 Lichtenberger Graben
18/B Adige, da Spondigna al ponte di Lasa	18/B Etsch: von Spondinig bis zur Laaser- Brücke
42 Adige, dalla confluenza con il Passirio al confine Del comune di Lana – Gargazzone	42 Etsch: vom Zusammenfluss mit der Passer bis zur Grenze zwischen der Gemeinde Lana und Gargazon
46/A Adige, dal confine comunale Lana- Gargazzone al ponte di Gargazzone	46/A Etsch Fliegenzone: von der Grenze zwischen den Gemeinden Lana - Gargazon, bis zur Gargazoner Brücke
46/B Adige, dal ponte di Gargazzone al ponte di Terlano	46/B Etsch: von der Gargazoner Brücke, bis zur Terlaner Brücke
54/2 Rio Nalles	54/2 Nalser Bach
55/A Rio Meltina (tratto alto – non in esercizio di pesca)	55/A Möltner Bach (oberer Abschnitt – Fischen verboten)
55/B Rio Meltina (tratto basso)	55/B Möltner Bach (unterer Abschnitt)
56/A Adige, dal ponte di Terlano, alla confluenza dell'Isarco e la Fossa dell'Adige	56/A Etsch, von der Terlaner Brücke bis zum Zusammenfluss von Eisack und Etschgraben
58/A Fosse di Bonifica dell'Adige	58/A Etschgräben
59/A Adige, dalla confluenza dell' Isarco al traghetto Gmund e Fossa di Vadena	59/A Etsch: vom Zusammenfluss mit dem Eisack bis zur Fähre Gmund und Pfattner Gräben
67 Fosse di Salorno	67 Salurner Gräben
81 Rio Fleres	81 Pflerscher Bach
147 Lago di Braies	147 Pragser Wildsee
148 - 149 Rio Braies	148 - 149 Pragser Bach
148/B Rio Bacher - Non in esercizio	148/B Bacherbach - Nicht in Betrieb
153/A – Torrente Rienza, a nord del lago di Monguelfo	153/A Rienz nördlich des Welsberger Stausee
153/B – Lago di Monguelfo	153/B Welsberger Stausee
154/1 Rienza a valle della diga (Zona mosca "NO-KILL")	154 /1 Rienz unterhalb des Staudamms (Zone „NO- KILL“)
154/2 Rienza a valle della diga (Zona mosca)	154 /2 Rienz unterhalb des Staudamms (Fliegenzone)
154/3 Rienza a valle della diga (Zona mosca e spinning)	154 /3 Rienz unterhalb des Staudamms (Fliegenzone)
243/B Torrente Talvera – Zona mosca e spinning- dal ponte di S. Antonio fino alla passerella posta a monte del ponte Talvera	243/B - Talfer: Fliegen & Spinn Strecke - von der St. Anton-Brücke bis zur Fußgängerbrücke oberhalb der Talferbrücke
243/A Torrente Talvera – Zona mosca e NO KILL -dalla passerella posta a monte del ponte Talvera fino al ponte della ciclabile (ponte giallo) NO KILL	243/A – Talfer: Fliegenstrecke „NO KILL“ - von der Fußgängerbrücke oberhalb der Talferbrücke bis zur Brücke des Fahrradwegs (gelbe Brücke)

<p>N.B. In tutte le acque F.I.P.S.A.S. la pesca è consentita solo con amo singolo di min.1cm di apertura privo di ardiglione – vietate le ancorette! (Unica eccezione la pesca a mosca e la "camolera")</p>	<p>N.B.: In allen Gewässern der F.I.P.S.A.S., darf nur mit Widerhakenlosem Einzelhaken mit min.1cm Schekel Öffnung gefischt werden – Drillinge verboten (einzige Ausnahme, Fliegenfischerei und Unterwasserfliegensystem)</p>
<p style="text-align: center;">NORME GENERALI PER LE ACQUE CONVENZIONATE F.I.P.S.A.S. DELLA PROVINCIA DI BOLZANO</p> <p>1) ACCESSO ALLE ACQUE DA PESCA (Articolo 9 - Testo unico alla LEGGE PROVINCIALE 9 giugno 1978, n. 28 e successive modifiche concernente la pesca)</p> <p>A proprio rischio e pericolo e con la necessaria cautela per evitare danneggiamenti. Chiunque nell' esercizio della pesca arrechi danni è tenuto al risarcimento degli stessi.</p>	<p style="text-align: center;">ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN FÜR DIE MIT F.I.P.S.A.S. KONVENTIONERTEN GEWÄSSER DER PROVINZ BOZEN</p> <p>1) ZUGANG ZU DEN FISCHWASSERN (Artikel 9 - Vereinheitlichter Text zum Landesgesetz vom 9. Juni 1978, Nr. 28, in geltender Fassung, über die Fischerei)</p> <p>Die zur Ausübung der Fischerei Berechtigten und deren Hilfs- und Aufsichtspersonal, können auf eigene Gefahr und unter Vermeidung von Beschädigungen, Ufergrundstücke, Inseln, Brücken und Wasserbauten betreten, soweit dies zur Ausübung der Fischerei, zur Bewirtschaftung und Beaufsichtigung des Fischwassers erforderlich ist. Jeder, der bei der Ausübung der Fischerei Schäden verursacht, ist verpflichtet, Schadenersatz zu leisten</p>
<p>2) La pesca è consentita dal 12 febbraio al 30 novembre, a partire da un'ora prima del sorgere del sole ad un'ora dopo il tramonto con una sola canna ed un solo amo (o due artificiali nella pesca con sistemi a mosca con coda di topo).</p> <p>Dal 12 febbraio al 30 settembre sono ammesse tutte le esche permesse dalla legge provinciale sulla pesca ad eccezione di alcuni tratti d'acqua dove sono consentite solo le esche appositamente indicate.</p> <p>Dal 1° ottobre al 30 novembre è ammessa solo la pesca al temolo alla trota iridea seguendo le disposizioni e gli strumenti di pesca, riportate per ogni singolo tratto d'acqua.</p>	<p>2) Das Fischen ist vom 12. Februar bis 30. November, ab einer Stunde vor Sonnenaufgang bis einer Stunde nach Sonnenuntergang, mit einer Rute und einem Köder (oder zwei künstlichen Fliegen beim Fliegenfischen) erlaubt. Vom Beginn der Saison am 12. Februar bis zum 30. September sind alle vom Landesgesetz erlaubten Köder zulässig, mit Ausnahme derer Abschnitte wo die zugelassenen Köder extra angeführt sind.</p> <p>Vom 1. Oktober bis 30 November dürfen ausschließlich die Äsche und die Regenbogenforelle befischt werden, unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Bestimmungen der einzelnen Gewässerabschnitte.</p>
<p>3) La settimana inizia con la giornata di lunedì. Nelle acque convenzionate F.I.P.S.A.S. sono consentite massimo tre uscite di pesca per settimana.</p>	<p>3) Der erste Wochentag ist der Montag. In den Gewässern der F.I.P.S.A.S. sind höchstens drei Fischgänge pro Woche erlaubt.</p>
<p>4) Il pescatore è obbligato, prima di montare la canna, di segnare sull'apposito specchietto, con una penna ad inchiostro indelebile, la data del giorno in cui esercita la pesca, nonché il numero dell'acqua rilevabile a fianco d'ogni tratto.</p> <p>Il calendario a fondo libretto deve essere forato ed ogni cattura trattenuta, deve essere annotata immediatamente.</p>	<p>4) Der Fischer ist verpflichtet, noch vor Beginn der Fischereiausübung, d.h. noch vor dem Zusammenstellen der Angelrute, das Datum des Fischganges und die jeweilige Nummer des Gewässerabschnittes, in den Fangspiegel der Fischwasserkarte einzutragen und den Fangkalender auf der letzten Seite zu lochen. Jeder entnommene Maß Fisch muss unverzüglich vermessen und eingetragen werden. Die Eintragung muss mit unlöslicher Tinte vorgenommen werden.</p>
<p>5) Il limite di cattura in una giornata di pesca è fissato a max. 4 (quattro) salmonidi, salvo prescrizioni restrittive particolari indicate nelle rispettive acque. Si ricorda altresì, che una volta raggiunto il limite di catture permesse, la continuazione della pesca è vietata. Nel caso che nella stessa giornata il pescatore si trasferisce in un altro tratto d'acqua, deve ripetere uguale annotazione in una riga sotto.</p>	<p>5) Die Tagesentnahme beträgt höchstens 4 (vier) Salmoniden, vorbehaltlich besonderer Vorschriften für den jeweiligen Gewässerabschnitt. Nach Erreichen des Fanglimits darf nicht mehr weiter gefischt werden. Sollte der Angler am gleichen Tag den Gewässerabschnitt wechseln, muss er die Eintragung in einer eigenen Zeile darunter wiederholen.</p>

<p>6) La lunghezza dei pesci si misura dall'apice della testa all'estremità della pinna caudale.</p>	<p>6) Die Länge der Fische wird von der Kopfspitze bis zum Ende der Schwanzflosse gemessen.</p>
<p>7) Pesci sotto misura o quelli che fossero accidentalmente catturati in epoca di divieto devono essere subito liberati slamandoli con la dovuta cautela. Se il pesce ha ingoiato l'esca, è assolutamente vietato togliere l'amo. Il filo va tagliato appena fuori della bocca. Saranno presi severi provvedimenti nei confronti di coloro che maltrattano i pesci da rilasciare!</p>	<p>7) Untermassige Fische und solche, welche zufällig während der Schonzeit gefangen wurden, müssen umgehend, schonend zurückgesetzt werden. Hat der Fisch den Köder verschluckt, ist es verboten, den Haken herauszuziehen. In dem Fall ist die Schnur knapp vor dem Maul abzuschneiden. Sitzt der Haken im Fischmaul, ist er mit größter Vorsicht auszuhaken. Tierquälerei beim Anlanden, Abhaken und Zurücksetzen der Fische wird strengstens geahndet!</p>
<p>8) Il pesce catturato, purché raggiunga la misura minima consentita, deve essere trattenuto, uccidendolo a regola d'arte. (Eccezione fatta per la pesca con sistemi mosca con coda di topo e la camolera, previo utilizzo di ami senza ardiglione).</p>	<p>8) Der gefangene Fisch, der das Mindestmaß erreicht, muss fachgerecht getötet und entnommen werden. (mit Ausnahme der mit Fliege und Unterwasserfliegensystem „camolera“ gefangenen Fische, vorausgesetzt es werden Widerhakenlose Haken verwendet)</p>
<p>9) La pesca con la camolera, con un massimo di tre artificiali è consentita nei laghi durante tutta la stagione di pesca. Nell' Adige invece è consentita solo in determinati tratti e periodo (vedi dettagli regolamento)</p>	<p>9) Das Angeln mit künstlichen Fliegen am Unterwasserfliegensystem oder sog. „camolera“ ist in den Seen während der gesamten Angelsaison zulässig. In der Etsch ist dies nur in gewissen Zeit – und Gewässerabschnitten möglich, wie in den Bestimmungen im Detail vermerkt.</p>
<p>10) In tutti i laghi convenzionati F.I.P.S.A.S. è vietata la pesca dalla barca o natante, ad eccezione del lago di Braies dove, dalla barca o natante, è consentito pescare solamente con sistemi a mosca con coda di topo.</p>	<p>10) In allen Seen der F.I.P.S.A.S ist das Fischen vom Boot oder Bellyboot aus verboten, mit Ausnahme des Pragser Wildsees, wo das Fliegenfischen vom Boot aus gestattet ist.</p>
<p>11) Non è permesso l'uso di larve di mosca carnaria. E' rigorosamente proibito qualsiasi forma di pasturazione!</p>	<p>11) Die Benutzung von Fleischfliegenlarven ist nicht gestattet. Jede Art des Anfütterns ist strengstens verboten!</p>
<p>12) Per evitare disturbo reciproco è fatto obbligo nelle acque correnti, di rispettare la distanza minima di circa 50 m. a monte e a valle in presenza di pescatori praticanti la pesca a mosca.</p>	<p>12) Um gegenseitige Störungen zu vermeiden, ist der Angler in fließenden Gewässern gegenüber Fliegenfischern verpflichtet, den Mindestabstand von 50 Metern flussauf- und flussabwärts einzuhalten.</p>
<p>13) Il pescatore dovrà esibire la licenza governativa, la tessera F.I.P.S.A.S., il permesso di pesca e mostrare il pesce catturato su richiesta dei guardia pesca, delle guardie provinciali, degli agenti di P.S. preposti alla sorveglianza, all'acquacoltore e agli ispettori federali della F.I.P.S.A.S; Detto personale ha la facoltà di ritirare il permesso di pesca in caso di infrazione accertata. Il pescatore è inoltre tenuto ad uscire con sollecitudine dall'acqua in seguito al richiamo, per controllo, del personale di sorveglianza.</p>	<p>13) Der Fischer muss den Aufsichtsorganen, (Landesfischereiaufseher, Fischereiaufseher, Polizeibeamten, Bewirtschafter und Inspektoren der F.I.P.S.A.S.) auf Anfrage die Fischerlizenz, sowie den Verbandsausweis der F.I.P.S.A.S. und die Fischerkarte aushändigen und den Fang vorführen. Besagtes Aufsichtspersonal hat das Recht bei festgestellten Verstößen gegen die Fischereiordnung und das Landesfischereigesetz die Fischerkarte einzuziehen. Überdies ist der Fischer verpflichtet, bei Aufruf durch ein Aufsichtsorgan, das Fischen einzustellen und umgehend aus dem Wasser zu kommen.</p>
<p>14) In occasione di ripopolamenti o di manifestazioni agonistiche, la pesca rimarrà chiusa per il periodo indicato da apposite tabelle.</p>	<p>14) Anlässlich von Fischbesatz oder Wettkampf Veranstaltungen wird der Angelbetrieb während des angegebenen Zeitraums geschlossen.</p>
<p>15) Durante il periodo di divieto di pesca, per manifestazioni agonistiche e per ripopolamenti, è vietata la pesca anche per la cattura di pesciolini da esca.</p>	<p>15) Während der Schonzeiten und der Schließung wegen Fischbesatzes ist das Auslegen von Geräten für den Köderfang verboten.</p>

<p>16) Il tratto 154 (Rienza) è suddiviso in quattro diverse zone a regolamento differente, in ognuna delle quali è consentita una sola uscita settimanale.</p> <p>Una sola uscita settimanale è consentita nel torrente Fleres, nell'Adige tratto 18, nella fossa di Montichiari, nel rio Meltina e due alla settimana nel torrente Talvera.</p>	<p>16)In der Rienz, Abschnitt 154, welcher in vier verschiedenen Zonen mit differentem Reglement (siehe Sonderreglement) unterteilt ist, ist jeweils ein Fischgang pro Woche zulässig.</p> <p>Ebenfalls ein Fischgang pro Woche sind im Pflerscherbach, in der Etsch Abschnitt 18, im Lichtenbergergraben, im Möltnerbach und zwei Fischgänge pro Woche sind in der Talfer erlaubt.</p>																																																																																																																
<p>17) In presenza di morie di pesci, inquinamenti, atti di vandalismo ecc. ai danni delle acque di questa Federazione, si prega di avvertire immediatamente gli organi responsabili.</p> <p>(vedi numero telefonico in copertina libretto catture).</p>	<p>17) Fischsterben, Vergiftungen, Vandalismus usw. zum Schaden der Gewässer dieser Vereinigung müssen umgehend den leitenden Organen der Vereinigung mitgeteilt werden. (siehe Telefonnummer auf der Umschlagseite des Fangbuches).</p>																																																																																																																
<p>18) SANZIONI E PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI</p> <p>Oltre alle sanzioni previste dalla Legge provinciale sulla pesca, quest' ufficio si riserva di ritirare e sospendere temporaneamente il permesso catture da valutarsi in base alla gravità della/e infrazioni.</p>	<p>18) SANKTIONEN UND DISZIPLINARMASSNAHMEN</p> <p>Zusätzlich zu den vom Landesgesetz vorgesehenen Strafen, behält sich dieses Büro vor, das Fangbüchlein auf bestimmte Zeit zu entziehen, je nachdem wie schwerwiegend die festgestellte Übertretung ist.</p>																																																																																																																
<p>Epoca di divieto delle principali specie di pesci e misure minime in base alla legge provinciale</p> <table border="0" data-bbox="103 884 790 1691"> <tr> <td>Trota Marmorata:</td> <td>cm 35 (*)</td> </tr> <tr> <td>dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Trota Fario:</td> <td>cm 25</td> </tr> <tr> <td>dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Trota lacustre:</td> <td>cm 27</td> </tr> <tr> <td>dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Trota Iridea:</td> <td>cm 25</td> </tr> <tr> <td>dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Temolo:</td> <td>cm 35(**)</td> </tr> <tr> <td>dal 01/12 al 20 aprile</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Salmerino:</td> <td>cm 25</td> </tr> <tr> <td>dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Coregone:</td> <td>cm 27</td> </tr> <tr> <td>dal 15/11 al 1° sabato d'aprile</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tinca:</td> <td>cm 20</td> </tr> <tr> <td>dal 01/06 al 30/06</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Carpa:</td> <td>cm 30</td> </tr> <tr> <td>dal 01/06 al 30/06</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Barbo:</td> <td>cm 20</td> </tr> <tr> <td>dal 01/06 al 30/06</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Persico:</td> <td>cm 15</td> </tr> <tr> <td>dal 01/04 al 30/04</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Luccio:</td> <td>cm 45</td> </tr> <tr> <td>dal 15/02 al 1° sabato di aprile</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Lucioperca:</td> <td>cm 45</td> </tr> <tr> <td>dal 15/02 al 30/04</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anguilla:</td> <td>cm 40</td> </tr> <tr> <td>nessun periodo</td> <td></td> </tr> </table> <p>(*) Misura min. delle trota marmorata nel Adige in Venosta 40cm e nel Adige tra Tel e Salorno 50cm</p> <p>(**)Misura min. del temolo 40cm nel Adige tra Tel e Salorno</p>	Trota Marmorata:	cm 35 (*)	dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio		Trota Fario:	cm 25	dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio		Trota lacustre:	cm 27	dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio		Trota Iridea:	cm 25	dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio		Temolo:	cm 35(**)	dal 01/12 al 20 aprile		Salmerino:	cm 25	dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio		Coregone:	cm 27	dal 15/11 al 1° sabato d'aprile		Tinca:	cm 20	dal 01/06 al 30/06		Carpa:	cm 30	dal 01/06 al 30/06		Barbo:	cm 20	dal 01/06 al 30/06		Persico:	cm 15	dal 01/04 al 30/04		Luccio:	cm 45	dal 15/02 al 1° sabato di aprile		Lucioperca:	cm 45	dal 15/02 al 30/04		Anguilla:	cm 40	nessun periodo		<p>Schonzeiten und Mindestmaße entsprechend dem gültigen Landesfischereigesetz</p> <table border="0" data-bbox="817 884 1540 1691"> <tr> <td>Marmorierte Forelle:</td> <td>cm 35 (*)</td> </tr> <tr> <td>vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bachforelle:</td> <td>cm 25</td> </tr> <tr> <td>vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Seeforelle:</td> <td>cm 27</td> </tr> <tr> <td>vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Regenbogenforelle:</td> <td>cm 25</td> </tr> <tr> <td>vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Äsche:</td> <td>cm 35(**)</td> </tr> <tr> <td>vom 01.12. bis 20.April</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saibling:</td> <td>cm 25</td> </tr> <tr> <td>vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Renke:</td> <td>cm 27</td> </tr> <tr> <td>vom 15.11.bis 1.Samstag im April</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Schleie:</td> <td>cm 20</td> </tr> <tr> <td>vom 01.06 bis 30.06</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Karpfen:</td> <td>cm 30</td> </tr> <tr> <td>vom 01.06 bis 30.06</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Barbe:</td> <td>cm 20</td> </tr> <tr> <td>vom 01.06.bis 30.06.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Barsch:</td> <td>cm 15</td> </tr> <tr> <td>vom 01.04. bis 30.04.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Hecht:</td> <td>cm 45</td> </tr> <tr> <td>Vom 15.02.bis 1.Samstag im April</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zander</td> <td>cm 45</td> </tr> <tr> <td>vom 15.02. bis 30.04.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Aal:</td> <td>cm 40</td> </tr> <tr> <td>Keine Schonzeit</td> <td></td> </tr> </table> <p>(*) Das Schonmaß der Marmorierten in der Etsch im Vinschgau beträgt 40cm u. in der Etsch zwischen Töll u. Salurn 50cm</p> <p>(**)Das Schonmaß der Äsche in der Etsch zwischen Töll u. Salurn beträgt 40cm</p>	Marmorierte Forelle:	cm 35 (*)	vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar		Bachforelle:	cm 25	vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar		Seeforelle:	cm 27	vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar		Regenbogenforelle:	cm 25	vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar		Äsche:	cm 35(**)	vom 01.12. bis 20.April		Saibling:	cm 25	vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar		Renke:	cm 27	vom 15.11.bis 1.Samstag im April		Schleie:	cm 20	vom 01.06 bis 30.06		Karpfen:	cm 30	vom 01.06 bis 30.06		Barbe:	cm 20	vom 01.06.bis 30.06.		Barsch:	cm 15	vom 01.04. bis 30.04.		Hecht:	cm 45	Vom 15.02.bis 1.Samstag im April		Zander	cm 45	vom 15.02. bis 30.04.		Aal:	cm 40	Keine Schonzeit	
Trota Marmorata:	cm 35 (*)																																																																																																																
dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio																																																																																																																	
Trota Fario:	cm 25																																																																																																																
dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio																																																																																																																	
Trota lacustre:	cm 27																																																																																																																
dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio																																																																																																																	
Trota Iridea:	cm 25																																																																																																																
dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio																																																																																																																	
Temolo:	cm 35(**)																																																																																																																
dal 01/12 al 20 aprile																																																																																																																	
Salmerino:	cm 25																																																																																																																
dall' 01/10 al 2° sabato di febbraio																																																																																																																	
Coregone:	cm 27																																																																																																																
dal 15/11 al 1° sabato d'aprile																																																																																																																	
Tinca:	cm 20																																																																																																																
dal 01/06 al 30/06																																																																																																																	
Carpa:	cm 30																																																																																																																
dal 01/06 al 30/06																																																																																																																	
Barbo:	cm 20																																																																																																																
dal 01/06 al 30/06																																																																																																																	
Persico:	cm 15																																																																																																																
dal 01/04 al 30/04																																																																																																																	
Luccio:	cm 45																																																																																																																
dal 15/02 al 1° sabato di aprile																																																																																																																	
Lucioperca:	cm 45																																																																																																																
dal 15/02 al 30/04																																																																																																																	
Anguilla:	cm 40																																																																																																																
nessun periodo																																																																																																																	
Marmorierte Forelle:	cm 35 (*)																																																																																																																
vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar																																																																																																																	
Bachforelle:	cm 25																																																																																																																
vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar																																																																																																																	
Seeforelle:	cm 27																																																																																																																
vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar																																																																																																																	
Regenbogenforelle:	cm 25																																																																																																																
vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar																																																																																																																	
Äsche:	cm 35(**)																																																																																																																
vom 01.12. bis 20.April																																																																																																																	
Saibling:	cm 25																																																																																																																
vom 01.10. bis 2.Samstag im Februar																																																																																																																	
Renke:	cm 27																																																																																																																
vom 15.11.bis 1.Samstag im April																																																																																																																	
Schleie:	cm 20																																																																																																																
vom 01.06 bis 30.06																																																																																																																	
Karpfen:	cm 30																																																																																																																
vom 01.06 bis 30.06																																																																																																																	
Barbe:	cm 20																																																																																																																
vom 01.06.bis 30.06.																																																																																																																	
Barsch:	cm 15																																																																																																																
vom 01.04. bis 30.04.																																																																																																																	
Hecht:	cm 45																																																																																																																
Vom 15.02.bis 1.Samstag im April																																																																																																																	
Zander	cm 45																																																																																																																
vom 15.02. bis 30.04.																																																																																																																	
Aal:	cm 40																																																																																																																
Keine Schonzeit																																																																																																																	

<p>REGOLAMENTI PARTICOLARI PER GIORNATE DI PESCA, ATTREZZI CONSENTITI, CATTURE, MISURE MINIME, EPOCHE DI DIVIETO ECC. NON SONO QUI SPECIFICATAMENTE INDICATI. VALGONO QUELLI DESIGNATI PER SINGOLO CORSO D'ACQUA</p>	<p>BESONDERE VORSCHRIFTEN BEZÜGLICH ANGELTAGE, ZULÄSSIGES ANGELGERÄT, MAXIMAL ZULÄSSIGER FISCHENTNAHME, MINDESTMASSE, SCHONZEITEN USW. SIND HIER NICHT AUFGEFÜHRT. ES GELTEN DIE JEWEILIGEN VORSCHRIFTEN DER EINZELNEN GEWÄSSERABSCHNITTE</p>
<p>IMPORTANTE:</p> <p>ENTRO IL 5 DICEMBRE IL PRESENTE LIBRETTO DOVRÀ ESSERE RESTITUITO ALLA SOCIETÀ DI APPARTENENZA, AL PUNTO VENDITA E/O UFFICIO F.I.P.S.A.S, PER POTER ESEGUIRE I RILEVAMENTI STATISTICI E PER ESSERE SUCCESSIVAMENTE INVIATI ALL'UFFICIO PESCA PROVINCIALE.</p> <p>AL PESCATORE CHE NON OTTEMPERA A QUESTO ADEMPIMENTO LA SEZIONE PROVINCIALE SI RISERVA DI NON RILASCIARE IL LIBRETTO CATTURE PER L'ANNO SUCCESSIVO.</p>	<p>WICHTIG:</p> <p>INNERHALB 5. DEZEMBER IST DIE FISCHWASSERKARTE AN DEN VEREIN ODER AN DIE VERKAUFSTELLE ZURÜCKZUGEBEN, DAMIT DIE STATISTISCHEN ERHEBUNGEN DEM AMT FÜR FISCHEREI RECHTZEITIG MITGETEILT WERDEN KÖNNEN.</p> <p>DER VERBAND BEHÄLT SICH VOR, DEM FISCHER, DER DIESER PFLICHT NICHT NACHKOMMT, DIE JAHRESKARTE FÜR DAS NÄCHSTE JAHR NICHT MEHR AUSZUSTELLEN.</p>
<p>Il titolare del presente permesso dichiara, con la firma apposta nella tessera federale, di aver preso conoscenza del presente regolamento e che s'impegna a rispettare.</p> <p>Per quant'altro non contemplato nel vigente regolamento vale la legge provinciale in materia di pesca.</p>	<p>Der Inhaber dieser Angelerlaubnis erklärt durch seine Unterschrift auf dem Ausweis, dass er diese Ordnung zur Kenntnis genommen hat und sich zu ihrer strengen Einhaltung verpflichtet.</p> <p>Für alle in dieser Ordnung nicht berücksichtigten Punkte gilt das Landesfischereigesetz.</p>

BACINO DELL'ADIGE IN VAL D'ADIGE

ATTENZIONE: secondo il decreto provinciale N.870/32.4 rilasciato il 10/12/2014 dall'assessore provinciale alle Foreste, in Adige tra Tel e Salorno, è vietata la pesca con esche naturali, ad eccezione del pesciolino morto. Le esche devono avere un unico punto di aggancio (=un amo con 1cm di apertura privo di ardiglione - unica eccezione la pesca a mosca e la camolera). Esche consentite: solo esche artificiali, incluse quelle di gomma o siliconiche. Inoltre valgono le seguenti misure minime e limiti di catture:

Misura minima del Temolo 40 cm
Misura minima della Trota marmorata 50 cm

Limite di prelievo giornaliero: 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata e 2 temoli

Al fine di allievere la pressione di pesca sulle specie autoctone, viene ridotto il periodo di divieto di prelievo per la trota iridea per i mesi di ottobre e novembre. In codesto periodo la pesca è consentita solo con sistema a mosca e camolera.

42 - FIUME ADIGE

Periodo d'apertura: da domenica 12 febbraio al 30 novembre

Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata e 2 temoli

Confini: dalla confluenza con il Passirio fino al confine comunale Lana-Gargazzone. (vds. apposite tabelle poste a circa 2.5 km. a valle del ponte di Lana Postal).

Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning e camolera, nonché il pesciolino morto (secondo indicazioni del decreto provinciale N.870/32.4)

Dal 21/04 al 31/10 è consentita la pesca a camolera con un massimo di tre mosche artificiali, dalla confluenza con il Passirio fino alle tabelle indicanti l'inizio della zona mosca poste a m 1500 a valle del ponte di Lana – Postal.

Dal 01/11 al 30/11 si può pescare il temolo e la trota iridea solo con la mosca con coda di topo e max. due artificiali. E' proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.

46/A – ADIGE ZONA MOSCA:

Periodo d'apertura: da domenica 12 febbraio al 30 novembre

Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata e 2 temoli

Confini: dalle apposite tabelle poste al confine comunale Lana-Gargazzone fino al ponte di Gargazzone

Esche permesse: è consentita la pesca solo con sistemi mosca a coda di topo e con un massimo di due artificiali.

Dal 01/10 al 30/11 si può pescare solo il temolo e la trota iridea.

EINZUGSGEBIET DER ETSCH IM ETSCHTAL

ACHTUNG : laut Landesdekret Nr. 870/32.4 vom 10/12/2014, erlassen vom Landesrat für Forstwirtschaft, ist in der Etsch zwischen Töll und Salurn die Fischerei mit Naturködern verboten, mit Ausnahme des toten Köderfisches. Die Köder dürfen nur eine Anbiss Stelle haben (=ein Haken ohne Widerhaken mit min.1cm Schekel Öffnung. Einzige Ausnahme stellt die Fliegenfischerei und Unterwasserfliegensystem „camolera“ dar.). Erlaubte Köder: nur Kunstköder inklusive Gummi und Silikonköder. Es gelten folgende Mindestmaße und Entnahmebeschränkungen:

Mindestmaß der Äsche 40 cm
Mindestmaß der Marmorierten Forelle 50 cm

Entnahmebeschränkungen: max. 4 Salmoniden, von denen max.1 Marmorierte Forelle u. 2 Äschen pro Fischgang

Zur Entlastung des Fischereidruckes auf heimische Fischarten, wird die Schonzeit der Regebogenforelle um die Monate Oktober und November verkürzt. In dieser Zeit darf nur mit der Fliege und Unterwasserfliegensystem („camolera“) gefischt werden.

42 – ETSCH

Fischereisaison: von Sonntag 12. Februar bis einschließlich 30. November

Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, darunter höchstens 1 Marmorierte Forelle und 2 Äschen

Reviergrenzen: vom Zusammenfluss mit der Passer bis zur Gemeindegrenze Lana-Burgstall (siehe Hinweistafeln 2,5 km unterhalb der Brücke Lana-Burgstall)

Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Unterwasserfliegensystem, Spinnfischen u. toter Köderfisch (lt. Landesdekret Nr. 870/32.4)

Vom 21.04 bis 31.10 ist das Angeln Unterwasserfliegensystem („camolera“) mit max. 3 künstlichen Fliegen, im Etsch Abschnitt von der Passermündung bis zu den Hinweistafeln die den Beginn der Fliegenzone anzeigen (1500 m unterhalb der Brücke von Lana-Burgstall), erlaubt.

Von 01.11 bis 30.11. darf nur mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen gefischt u. nur die Äsche u. die Regebogenforelle entnommen werden. Beschwerung des Vorfaches ist untersagt.

46/A – ETSCH FLIEGENZONE:

Fischereisaison: von Sonntag 12. Februar bis einschließlich 30. November

Entnahme pro Tag : max. 4 Salmoniden, von denen höchstens 1 Marmorierte Forelle und 2 Äschen

Reviergrenzen: von den Hinweistafeln der Gemeindegrenze in Lana-Burgstall, bis zur Brücke in Gargazon ist nur das Fliegenfischen mit Fliegenrute, Flugschnur und max.2 künstlichen Fliegen erlaubt.

Von 01.10 bis 30.11. dürfen nur die Äsche und die Regebogenforelle entnommen werden.

<p>46/B – ADIGE</p> <p>Periodo d’apertura: da domenica 12 febbraio al 30 novembre Catture giornaliere: 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata e 2 temoli Confini: dal ponte di Gargazzone al ponte di Terzano. Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning e camolera, nonché il pesciolino morto (secondo indicazioni del decreto provinciale N.870/32.4) Dal 21/04 al 31/10 è consentita la pesca a camolera con un massimo di tre mosche artificiali.</p> <p>Dal 01/11 al 30/11 si può pescare il temolo e la trota iridea solo con la mosca con coda di topo e max. due artificiali. E’ proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.</p>	<p>46/B – ETSCH</p> <p>Fischereisaison: von Sonntag 12. Februar bis einschließlich 30. November Entnahme pro Tag : max. 4 Salmoniden, darunter höchstens 1 Marmorierte und 2 Äschen Reviergrenzen : von der Brücke in Gargazon bis zur Terlaner Brücke. Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Unterwasserfliegensystem mit 3 Fliegen, Spinnfischen u. toter Köderfisch, (It. Landesdekret Nr. 870/32.4) Vom 21.04 bis 31.10 ist das Angeln Unterwasserfliegensystem („camolera“) mit max. 3 künstlichen Fliegen erlaubt. Von 01.11 bis 30.11. darf nur mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen gefischt u. nur die Äsche und die Regebogenforelle entnommen werden. Jegliche Beschwerung des Vorfaches ist untersagt.</p>
<p>54 /2 - RIO NALLES</p> <p>Periodo d’apertura: 1° aprile - 30 settembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi Confini: dal ponte posto a monte del Ristorante Figl fino alla confluenza con la fossa Giessen.</p> <p>Esche permesse: tutte quelle consentite dalla legge provinciale.</p>	<p>54/2 – NALSERBACH</p> <p>Fischereisaison: vom 01. April bis einschließlich 30. September Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden Reviergrenzen : von der Brücke oberhalb des Restaurants Figl bis zum Zusammenfluss mit dem Giessen-Graben. Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder.</p>
<p>55/A - RIO MELTINA (parte alta) – non in esercizio</p>	<p>55/A – MÖLTNER BACH (oberer Abschnitt) – Fischerei nicht gestattet</p>
<p>55/B - RIO MELTINA (parte bassa) Periodo d’apertura: 1° aprile - 30 settembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi Confini: dalla grande cascata a monte del maso Pianaccio (Planatsch) alla confluenza con il fiume Adige. Giornate di pesca: una la settimana e max. 5 uscite per anno - vedi art 16 “norme generali” ed apposito specchietto Esche permesse: Tutte quelle consentite dalla legge provinciale</p>	<p>55/B – MÖLTNER BACH (unterer Abschnitt) Fischereisaison: vom 01. April bis einschließlich 30. September Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden Reviergrenzen : vom großen Wasserfall oberhalb des “Planatscher-Hofes“ bis zur Einmündung in die Etsch. Angeltage: Ein Tag pro Woche und max. 5 im Jahr - siehe Art. 16 “Allgemeine Vorschriften“ und eigene Übersichtstabelle. Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder.</p>
<p>56/A - FIUME ADIGE</p> <p>Periodo d’apertura: da domenica 12 febbraio al 30 novembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata e 2 temoli Confini: dal ponte di Terzano alla confluenza con l’Isarco. Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning e camolera, nonché il pesciolino morto (secondo indicazioni del decreto provinciale N.870/32.4). Dal 21/04 al 31/10 è consentita la pesca a camolera con un massimo di tre mosche artificiali. Dal 01/11 al 30/11 si può pescare il temolo e la trota iridea solo con la mosca con coda di topo e max. due artificiali. E’ proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.</p>	<p>56/A – ETSCH</p> <p>Fischereisaison: von Sonntag 12. Februar bis einschließlich 30. November Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden, darunter höchsten 1 Marmorierte und 2 Äschen Reviergrenzen : von der Terlaner Brücke bis zur Einmündung des Eisacks. Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Unterwasserfliegensystem, Spinnfischen u. toter Köderfisch, (It. Landesdekret Nr. 870/32.4) Vom 21.04 bis 31.10 ist das Angeln Unterwasserfliegensystem („camolera“) mit max. 3 künstlichen Fliegen erlaubt. Von 01.11 bis 30.11. darf nur mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen gefischt u. nur die Äsche und die Regebogenforelle entnommen werden. Jegliche Beschwerung des Vorfaches ist untersagt.</p>
<p>56/B - FOSSA D’ADIGE Periodo d’apertura: da domenica 12 febbraio al 30 novembre Catture: 3 esemplari fra carpe e lucci Confini: dalle origini alla confluenza nell’Adige Esche permesse: Tutte quelle consentite dalla legge provinciale.</p>	<p>56/B - ETSCH GRABEN Fischereisaison: von Sonntag 12. Februar bis einschließlich 30. November Entnahme pro Tag: max. 3 Fische pro Tag unabhängig ob Karpfen oder Hecht Reviergrenzen : der gesamte Lauf vom Ursprung bis zur Einmündung in die Etsch. Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder.</p>

<p>58/A - FOSSA DI BONIFICA DELL'ADIGE</p> <p>Periodo d'apertura: da domenica 12 febbraio al 30 Novembre</p> <p>Catture giornaliere: max. 3 esemplari fra carpe e lucci</p> <p>Confini: (Fossa Stampfl, Fossa Perele e affluenti) tutto il percorso dalle origini, in località Bagni di Zolfo, alla confluenza con il fiume Adige.</p> <p>Esche permesse. Tutte quelle consentite dalla legge provinciale</p>	<p>58/A - ETSCH GRABEN</p> <p>Fischereisaison: von Sonntag 12. Februar bis einschließlich 30. November</p> <p>Entnahme pro Tag: max. 3 Fische pro Tag unabhängig ob Karpfen oder Hecht</p> <p>Reviergrenzen : (Stampfl - und Perele-Graben samt Nebenflüsse) der gesamte Lauf vom Ursprung - Schwefelbad - bis zur Einmündung in die Etsch.</p> <p>Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder.</p>
<p>59/A - FIUME ADIGE</p> <p>Periodo d'apertura: da domenica 12 febbraio al 30 novembre</p> <p>Catture giornaliere : max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata e 2 temoli</p> <p>Confini: dalla confluenza con l'Isarco alla tabella posta a 50 metri a monte del ponte ferroviario di Ora</p> <p>Esche permesse: Sistemi a mosca, spinning e camolera, nonché il pesciolino morto (secondo indicazioni del decreto provinciale N.870/32.4). Dal 21/04 al 31/10 è consentita la pesca a camolera con un massimo di tre mosche artificiali.</p> <p>Dal 01/11 al 30/11 si può pescare il temolo e la trota iridea solo con la mosca con coda di topo e max. due artificiali. E' proibita qualsiasi forma di zavorra sul finale.</p>	<p>59/A – ETSCH</p> <p>Fischereisaison: von Sonntag 12. Februar bis einschließlich 30. November</p> <p>Entnahme pro Tag: 4 Salmoniden, darunter höchstens 1 Marmorierte Forelle und 2 Äschen</p> <p>Reviergrenzen : von der Mündung des Eisack bis zum Hinweisschild 50 m oberhalb der Eisenbahnbrücke von Auer.</p> <p>Erlaubte Köder: Fliegenfischen, Unterwasserfliegensystem, Spinnfischen u. toter Köderfisch, (It. Landesdekret Nr. 870/32.4)</p> <p>Vom 21.04 bis 31.10 ist das Angeln Unterwasserfliegensystem („camolera“) mit max. 3 künstlichen Fliegen erlaubt. Von 01.11 bis 30.11. darf nur mit der Fliegenrute u. max. zwei künstlichen Fliegen gefischt u. nur die Äsche und die Regebogenforelle entnommen werden. Jegliche Beschwerung des Vorfaches ist untersagt.</p>
<p>59/B - FOSSA DI VADENA</p> <p>Periodo d'apertura: domenica 12 febbraio al 30 settembre</p> <p>Catture giornaliere: max. 4 salmonidi</p> <p>Confini: dal ponte del Cimitero di Vadena alla confluenza nell'Adige.</p> <p>ATTENZIONE: Dalle origini al ponte del cimitero di Vadena la pesca è vietata per – zona di ripopolamento!</p> <p>Esche permesse: Tutte quelle consentite dalla legge provinciale</p>	<p>59/B - PFATTNER GRABEN</p> <p>Fischereisaison: von Sonntag 12. Februar bis einschließlich 30. September</p> <p>Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden</p> <p>Reviergrenzen : von der Brücke beim Friedhof in Pfatten bis zur Mündung in die Etsch.</p> <p>ACHTUNG: Vom Ursprung bis zur Brücke beim Friedhof in Pfatten ist das Angeln verboten (Aufzuchtgebiet)!</p> <p>Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder.</p>
<p>67 - FOSSA DI SALORNO E AFFLUENTI NONCHÉ FOSSA DELLA FERROVIA</p> <p>Periodo d'apertura: dalla 1a domenica d'aprile al 30 novembre</p> <p>Catture giornaliere: max. 3 esemplari fra carpe e lucci</p> <p>Confini per le Fosse di Salorno: dalle sorgenti al confine con la provincia di Trento.</p> <p>Confini per la Fossa della Ferrovia: dal confine del territorio comunale di Salorno (km 2,2 a monte della stazione) fino al confine con la provincia di Trento.</p> <p>Esche permesse: Tutte quelle consentite dalla legge provinciale.</p> <p>ATTENZIONE: E' VIETATA LA PESCA CON IL PESCIOLINO VIVO E MORTO!</p>	<p>67 - SALURNER GRABEN UND NEBENFLÜSSE SOWIE BAHN GRABEN</p> <p>Fischereisaison: vom 1. Sonntag im April bis einschließlich 30. November</p> <p>Entnahme pro Tag: max. 3 Fische pro Tag unabhängig ob Karpfen oder Hecht</p> <p>Reviergrenzen : für den Salurner Graben: von der Quelle bis zur Grenze mit der Provinz Trient.</p> <p>Reviergrenzen : für den Bahngraben: von der Grenze des Gemeindegebiets Salurn (2,2 km oberhalb des Bahnhofs) bis zur Grenze mit der Provinz Trient.</p> <p>Erlaubte Köder: Alle vom Landesgesetz erlaubten Köder</p> <p>ACHTUNG: DAS FISCHEN MIT DEM LEBENDEN UND DEM TOTEM KÖDERFISCH IST VERBOTEN!</p>

TALVERA E BACINO DELL' ISARCO	TALFER UND EINZUGSGEBIET DES EISACK
<p>243 – TALVERA</p> <p>Periodo di apertura: 1° aprile - 30 settembre Catture giornaliere: max. 2 salmonidi di min. cm 35. Giornate di pesca: 2 alla settimana Confini: ambedue le sponde dal ponte di S. Antonio al ponte della ciclabile a monte della confluenza con l'Isarco. Il tratto interessato è suddiviso in due zone: 243/B – Zona mosca e spinning Dal ponte di S. Antonio fino alla passerella posta a monte del ponte Talvera è consentita oltre ai sistemi a mosca, la pesca a spinning con artificiale, armati di amo singolo 1 cm di apertura senza ardiglione (ancorette vietate).</p> <p>243/A – Zona mosca "NO KILL". Dalla passerella posta a monte del ponte Talvera fino al ponte della ciclabile (ponte giallo) è consentita solo la pesca a mosca senza prelievo -"NO KILL".</p>	<p>243 – TALFER</p> <p>Fischereisaison: 01. April bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 2 Salmoniden pro Tag von min. 35 cm Länge Fischgänge : max. 2 Fischgänge pro Woche Reviergrenzen : beide Ufer von der St. Anton-Brücke bis zur Brücke des Fahrradwegs oberhalb der Mündung in den Eisack. Der Abschnitt wird in zwei Zonen unterteilt: 243/B - Fliegen und Spinning Strecke: Von der St. Anton-Brücke bis zur Fußgängerbrücke oberhalb der Talferbrücke ist neben den Fliegenfischen auch das Spinnfischen mit Widerhakenlosem Einzelhaken mit 1 cm Öffnung zulässig (Drillinge verboten).</p> <p>243/A – Fliegen Strecke „NO-KILL“ : Von der Fußgängerbrücke oberhalb der Talferbrücke bis zur Brücke des Fahrradwegs (gelbe Brücke) ist nur dem Fliegenfischen ohne Entnahme - „NO KILL“ zulässig.</p>
<p>81 - RIO FLERES</p> <p>Periodo d' apertura: 1° aprile - 30 settembre Confini: entrambe le sponde dalle origini alla confluenza con il fiume Isarco. Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo 1 trota marmorata Giornate di pesca: una alla settimana Esche permesse: cucchiaino, pesciolino vero o finto con montatura ad amo singolo senza ardiglione, sistemi mosca con coda di topo, tutte le esche naturali purché l'apertura dell'amo rispetti la misura di almeno 1 cm e sia senza ardiglione. È vietato l'uso della camolera e delle ancorette Attenzione: il tratto interessato è suddiviso in due zone:</p> <p>81/A ZONA MISTA: Dalle origini alla presa idroelettrica Preyer. In questa sono permesse tutte le esche consentite dalla legge provinciale ma con le limitazioni di cui sopra;</p> <p>81/B ZONA MOSCA: Dalla presa dell'impianto idroelettrico Preyer alla confluenza con fiume Isarco.</p> <p>Esche permesse: Solo sistemi a mosca con coda di topo e max. due mosche artificiali</p>	<p>81 – PFLERSCHERBACH</p> <p>Fischereisaison: 01. April bis 30. September Reviergrenzen : beide Ufer vom Ursprung bis zur Mündung in den Eisack Entnahme pro Tag: max.4 Salmoniden, davon aber höchstens 1 Marmorierte Forelle Fischgänge : max. 1 Fischgang pro Woche Erlaubte Köder : Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen, Blinker sowie natürlicher od. künstlicher Köderfisch, immer am Widerhakenlosem Einzelhaken und alle anderen vom Landesgesetz zugelassenen Naturköder. Beim Fischen mit denselben muss ein Widerhakenloser Haken mit einer Schekel Öffnung von min. 1cm verwendet werden. Das Fischen mit Endblei und Drillinge ist verboten!</p> <p>Achtung: der betroffene Gewässerabschnitt ist in zwei Sektoren unterteilt :</p> <p>81/A MISCHSTRECKE - Vom Ursprung bis zur Preyer Schleuse. In diesem Abschnitt sind alle vom Landesgesetz erlaubten Köder zulässig unter Berücksichtigung der oben angeführten Limitierungen;</p> <p>81/B FLIEGENSTRECKE – Von der Preyer Schleuse bis zur Mündung in den Eisack</p> <p>Erlaubte Köder: nur Fliegenfischen mit max. 2 künstlichen Fliegen</p>

VAL PUSTERIA E BACINO DEL RIENZA	PUSTERTAL UND EINZUGSGEBIET DER RIENZ
<p>ATTENZIONE: In Val Pusteria e tutto il bacino della Rienza, la pesca è consentita con l'uso di una sola canna ed un solo amo privo di ardiglione con l'apertura di 1 cm. (fatta eccezione della camolera e della pesca a mosca). Sono vietate le uova di Salmone, o in ogni caso di pesce, sia naturali che sintetiche, la larva della mosca carnaria (bigattino) e qualunque forma di pasturazione. È proibito l'uso delle ancorette!</p>	<p>ACHTUNG: Im Pustertal und im gesamten Einzugsgebiet der Rienz, darf nur mit einer Angelrute und einem Widerhakenlosen Einzelhaken mit 1cm Schekelöffnung (Ausnahme Unterwasserfliegensystem „camolera“ und die Fliegenfischerei) gefischt werden. Das Fischen mit natürlichen od. künstlichen Lachs- bzw. Fischeiern, sowie mit Fleischmaden und die Verwendung von Drillingen, sind streng verboten. Jede Form von Anfüttern ist untersagt!</p>
<p>147 - LAGO DI BRAIES</p> <p>Periodo d'apertura: 1° maggio - 30 settembre. Catture giornaliere: max. 4 salmonidi Misura minima per il Salmerino alpino: cm 20. ATTENZIONE: - la pesca da riva è permessa con l'uso di una sola canna e la pesca dalla barca è consentita solo con sistemi a mosca e coda di topo.</p> <p>CONFINI: tutto il perimetro del lago fatta eccezione per un tratto di sponda (canale) contrassegnata da tabelle di divieto Esche permesse: tutte quelle consentite dalla legge Provinciale E' consentita la cattura di un massimo di 20 pesciolini esca (sanguinerole) da effettuarsi solo con la canna ed un amo singolo privo di ardiglione (per questa pesca l'amo può avere un'apertura inferiore ad 1cm) entro 5m da riva. E' vietato l'uso di nasse, reti o trappole. In occasione di gare provinciali e nazionali, il lago resterà chiuso alla pesca in tutto il perimetro per giorni tre.</p>	<p>147- PRAGSER WILDSEE</p> <p>Fischereisaison: 01. Mai bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 4 Salmoniden Schon Maß des Saiblings: 20 cm ACHTUNG : vom Ufer darf mit <u>nur einer Angelrute</u> und vom Boot darf nur mit der Fliegenrute gefischt werden. REVIERGRENZEN : das Fischen ist entlang des gesamten Seeumfang erlaubt, mit Ausnahme eines Teilstückes (Kanal), welches mit eigenen Verbotsschildern gekennzeichnet ist; Erlaubte Köder: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder Das Fischen mit natürlichen oder künstlichen Lachs- bzw. Fischeiern ist strengstens verboten. Die Köderfische /Elritzen (max. 20 Stck.) dürfen ausschließlich mit Rute und widerhakenlosem Einzelhaken (Schekel Öffnung kleiner als 1cm zulässig) innerhalb 5m vom Ufer gefangen werden. Reusen u. Netze sind verboten! Anlässlich von Wettkämpfen werden die Seeufer drei Tage lang für den Fischerei gesperrt.</p>
<p>148 - RIO BRAIES</p> <p>Periodo d'apertura: 1° maggio - 30 settembre Catture giornaliere: max. 2 salmonidi Confini: dall'uscita del lago sino al vecchio ponte "Waidacher". Giornate di pesca: 5 giornate /anno - vedi "norme generali" e apposito specchietto. Esche permesse: tutte quelle consentite dalla legge provinciale, con amo singolo e apertura di almeno 1 cm, privo di ardiglione.</p>	<p>148 - PRAGSER BACH</p> <p>Fischereisaison: 1. Mai bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 2 Salmoniden Revieregrenzen : vom Seeauslauf bis zur alten „Waidacher Brücke“. Fischtage: 5 Fischtage pro Jahr- siehe „Allgemeinen Bestimmungen“ und eigene Übersichtstabelle beim Fangkalender Erlaubte Köder: Alle vom Landesgesetz erlaubten Köder, unter Verwendung von Widerhakenlosen Einzelhaken mit einer Schekel Öffnung von min. 1 cm.</p>
<p>149 - RIO BRAIES</p> <p>Periodo d'apertura: 1° maggio - 30 settembre Catture giornaliere: max. 2 salmonidi Confini: Rio Braies - dal ponte Waidacher alla confluenza con il torrente Rienza</p> <p>Giornate di pesca: 5 giornate /anno - vedi "norme generali" e apposito specchietto.</p> <p>Esche permesse: tutte quelle consentite dalla legge provinciale, con amo singolo privo di ardiglione e con apertura di almeno 1 cm</p>	<p>149 - PRACHSER BACH</p> <p>Fischereisaison : 1.Mai bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 2 Salmoniden Revieregrenzen : von der Waidacherbrücke bis zum Zusammenfluss mit der Rienz Stollabach - vom Ursprung bis zum Zusammenfluss mit dem Brachserbach Fischtage : 5 Fischtage pro Jahr - siehe "Allgemeine Bestimmungen" und eigene Übersichtstabelle beim Fangkalender Erlaubte Köder: Alle vom Landesgesetz erlaubten Köder, unter Verwendung von Widerhakenlosen Einzelhaken mit einer Schekel Öffnung von min. 1 cm</p>

<p>153/A - TORRENTE RIENZA A NORD DEL LAGO DI MONGUELFO</p> <p>Periodo d'apertura: 1° maggio - 31 ottobre Limite di catture giornaliere: 2 salmonidi, di cui max. 1 temolo ATTENZIONE, misure minime: TI – TF – TL- SAF 30cm ,TM –35cm, TE 40cm Confini: entrambe le sponde dall'inizio del lago verso monte fino a quota 1060. (VDS apposite tabelle) Esche permesse: in questo tratto la pesca è unicamente consentita con sistemi mosca con coda di topo, camolera con max. 2 mosche artificiali. Dal 1° al 31° maggio la pesca è ammessa solo da riva, a "piede asciutto". Dal 1° al 31° ottobre, è consentita la pesca al Temolo soltanto con sistemi mosca con coda di topo, con un max. di 2 artificiali e 1 cattura giornaliera</p>	<p>153/A - RIENZ, NÖRDLICH DES WELSBERGER STAUSEE</p> <p>Fischereisaison: 1.Mai bis 31. Oktober Entnahme pro Fischtag : 2 Salmoniden, aber max. 1 Äsche ACHTUNG, Mindestmaße: RF – BF – SF –BSA 30cm, MF 35cm, ÄS 40cm Reviergrenzen: beide Ufer vom Beginn des See an, aufsteigend bis auf eine Höhe von 1.060 m.ü.M. (siehe Hinweisschilder) Erlaubte Köder: in diesem Abschnitt ist das Fliegenfischen, das Fischen mit dem Unterwasserfliegensystem ("Tiroler Hölzl" oder „camolera“ genannt) und max. 2 künstlichen Fliegen erlaubt. Vom 1. bis 31.Mai ist das Fischen nur vom Ufer aus gestattet (striktes Watverbot!) Vom 1. bis 31. OKTOBER ist nur das Befischen der Äsche mit der Fliegenrute erlaubt. Es dürfen höchstens 2 künstliche Fliegen verwendet und 1 Äsche pro Fischgang entnommen werden.</p>
<p>-----</p> <p>153/B - LAGO DI MONGUELFO</p> <p>Periodo d'apertura: 1° aprile - 30 settembre Catture giornaliere: max. 4 salmonidi, di cui massimo un (1) Temolo ATTENZIONE: misure minime TI – TF – TL- SAF 30cm ,TM –35cm, TE 40cm Confini lago: tutto il perimetro, dall'immissione del torrente Rienza (VDS. apposite tabelle) fino a 100m dalle opere di sbarramento. I ripopolamenti nel lago saranno effettuati sulla sponda sinistra (lato ferrovia) con la chiusura della stessa per un periodo indicato da apposite tabelle. Esche permesse: Lato strada: tutte le esche previste dalla legge provinciale, con l'uso di amo singolo privo di ardiglione e apertura di min. 1 cm. Lato ferrovia: spinning ad amo singolo senza ardiglione, con min. 1cm di apertura, "camolera" e sistemi a mosca con coda di topo. Esche naturali vietate</p>	<p>-----</p> <p>153/B- WELSBERGER STAUSEE</p> <p>Fischereisaison: 1. April bis 30. September Entnahme pro Fischtag: max. 4 Salmoniden, von denen höchstens eine (1) Äsche ACHTUNG : Mindestmaße RF – BF – SF –BSA 30cm, MF 35cm, ÄS 40cm Reviergrenzen des Stausee: gesamter Seeumfang von der Einmündung der Rienz bis auf 100 m Entfernung von der Staumauer. Die Besatzmaßnahmen werden am linken Ufer (auf der Seite der Eisenbahn) vorgenommen. Dabei wird dasselbe für eine bestimmte Zeit gesperrt (siehe eigene Hinweisschilder) Erlaubte Köder: Straßenseite: alle vom Landesgesetz erlaubten Köder, unter Verwendung von widerhakenlosem Einzelhaken mit min. 1cm Scheffel Öffnung. Bahnseite: Spinnfischen mit Widerhaken lose Einzelhaken mit 1cm Öffnung, Unterwasserfliegensystem und Fliegenfischen. Naturköder verboten!</p>
<p>154/1- RIENZA (ZONA MOSCA "NO-KILL")</p> <p>Periodo d'apertura: 1° aprile - 30 settembre Giornate di pesca: una alla settimana Confini Rienza: dal ponte posto a valle della diga di Monguelfo fino al ponte di Valdaora di Sotto. Esche permesse: in questo tratto è consentita solo la pesca con sistemi mosca con coda di topo, con ami privi di ardiglione.</p>	<p>154/1 - RIENZ (FLIEGENZONE "NO-KILL")</p> <p>Fischereisaison: 01. April bis 30. September Achtung: max. ein Fischgang pro Woche erlaubt! Erlaubte Köder: in diesem Abschnitt ist nur das Widerhakenlose Fliegenfischen ohne Entnahme erlaubt! Reviergrenzen Rienz: von der Brücke unterhalb des Welsberger Stausees bis zur Brücke von Niederolang.</p>
<p>154/2 - RIENZA (ZONA MOSCA)</p> <p>Periodo d'apertura: 1° aprile - 30 settembre Catture giornaliere: max. 2 salmonidi Giornate di pesca: una alla settimana ATTENZIONE: misure minime TI – TF – TL- SAF 30cm ,TM –40cm, Temolo – divieto di prelievo Esche permesse: sistemi mosca con coda di topo e con ami privi di ardiglione Confini: dal ponte di Valdaora di Sotto, al ponte di legno in località Liccio. (vds. apposite tabelle)</p>	<p>154/2 - RIENZ (FLIEGENZONE)</p> <p>Fischereisaison : 1.April bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 2 Salmoniden Fischtage: ein Fischgang pro Woche erlaubt! ACHTUNG : Mindestmaße BF – RF – SF –SAF 30cm, MF 40cm, Äsche ganzjährig geschont! Erlaubte Köder: in diesem Abschnitt ist nur das Widerhakenlose Fliegenfischen erlaubt! Reviergrenze : von der Brücke in Niederolang bis zur Holzbrücke in der Fraktion Litschbach (siehe Hinweistafeln)</p>
<p>154/3- RIENZA</p> <p>Periodo d'apertura: 1° aprile -30 settembre Catture giornaliere: max. 2 salmonidi Giornate di pesca: una alla settimana ATTENZIONE: misure minime TI – TF – TL- SAF</p>	<p>154/3 – RIENZ</p> <p>Fischereisaison : 1.April bis 30. September Entnahme pro Tag: max. 2 Salmoniden Achtung: nur ein Fischgang pro Woche erlaubt!</p>

30cm ,TM –40cm, Temolo – divieto di prelievo
Confini: dal ponte di legno in località Liccio fino al ponte posto a valle della centrale di Perca.
Esche permesse: spinning con artificiali su amo singolo privo di ardiglione o sistemi mosca.
SONO VIETATE TUTTE LE ESCHE NATURALI !

ACHTUNG : Mindestmaße BF – RF – SF –SAF 30cm, MF 40cm, Äsche ganzjährig geschont!
Reviergrenze : von der Holzbrücke in der Fraktion Litschbach bis zur Brücke unterhalb des Kraftwerks in Percha.
Erlaubte Köder: Fliege, Spinnfischen mit Kunstködern mit widerhakenlosem Einzelhaken
ALLE NATURKÖDER SIND VERBOTEN!

NUMERI DI EMERGENZA E DI PUBBLICA UTILITA'

CARABINIERI	112
POLIZIA DI STATO	113
VIGILI DEL FUOCO	115
EMERGENZA SANITARIA	118
SERVIZIO ANTINCENDI	1515
UFF.CACCIA E PESCA BOLZANO	0471/415172
UFF. F.I.P.S.A.S	0471/975332

NOTRUF- UND GEMEINNÜTZIGE NUMMERN

CARABINIERI	112
POLIZEI	113
FEUERWEHR	115
NOTRUFZENTRALE	118
STAATLICHEN FORESTBEHÖRDE	1515
AMT FÜR JAGD UND FISCHEREI	0471/415172
BÜRO F.I.P.S.A.S.	0471/975332

www.fipsasbz.it